

# 2024



## COMUNICATO STAMPA

### Un castello da scoprire nel Lungau salisburghese

**Commercianti, vagabondi, principi vescovi e nobili: il castello di Mauterndorf ha visto molti viaggiatori nella sua lunga storia. Qui tutti hanno dovuto aprire la sacoccia e pagar dazio nel loro viaggio attraverso le Alpi. Oggi il castello delizia i visitatori grandi e piccini con numerose attrazioni medievali, un grande parco giochi, un mastio di oltre 700 anni e un percorso circolare nella natura, attraverso il parco del castello, con un vero ponte levatoio.**

#### **Un percorso circolare con vista panoramica da cartolina**

Grazie alla realizzazione dello spettacolare **sentiero ad anello** nell'antico parco del castello, i visitatori possono ammirare la collina del castello con la sua flora ricca di specie, il fiume Taurach che scorre ai suoi piedi e la piccola cascata del ruscello Stampflbach. Si gustano magnifiche vedute del castello e della splendida natura del Lungau salisburghese che lo circonda. Il punto culminante di questa bellissima passeggiata è il ponte levatoio perfettamente funzionante sul torrente Stampflbach, progettato da Toni Schmale, vincitore dell'apposito concorso.

#### **Residenza estiva del principe vescovo sulla Via Imperialis**

Come stazione di pedaggio, Mauterndorf viene citato per la prima volta in un documento dell'anno 1002, ma il castello con il suo mastio alto 44 metri risale al XIII secolo. Fu durante il governo del **principe vescovo Leonhard von Keutschach**, che usava Mauterndorf come residenza estiva, che il castello assunse l'aspetto attuale. Il castello di Mauterndorf è una delle ultime tre stazioni di pedaggio esistenti ancor oggi lungo la Via Imperialis, l'antica via commerciale che valicava le Alpi da sud a nord. Il **mastio**, fra i meglio conservati in Europa, offre un bel panorama e suggestive impressioni della vita del castello durante un assedio. Dal 2024 il mastio è visitabile anche durante la stagione invernale.

#### **Ufficio stampa:**

Birgit Meixner, Salzburger Burgen und Schlösser Betriebsführung  
Mönchsberg 34, 5020 Salzburg  
Tel: +43 (0) 662 / 84 61 81, Fax: +43 (0) 662 / 84 61 85  
E-mail: [meixner@salzburg-burgen.at](mailto:meixner@salzburg-burgen.at)  
Internet: [www.salzburg-burgen.at](http://www.salzburg-burgen.at)

#### **Castello di Mauterndorf:**

Markt 27, 5570 Mauterndorf  
**Apertura estiva: 1.5-31.10**  
Maggio, giugno, settembre, ottobre: tutti i giorni ore 9.30-18  
Luglio, agosto: tutti i giorni ore 9.30-18  
**Apertura invernale: 27.12.2024-20.4.2025**  
Mar. merc. giov. dom.: ore 10-18

## **Esplorare il castello in autonomia grazie a una pratica audioguida**

Durante la **visita al castello**, scene rievocative della sua storia invitano i visitatori a viaggiare a ritroso nel tempo fino al Medioevo. Nella cantina scavata nella roccia si apprendono dettagli sul tema dell'attacco e della difesa; nel salone d'ingresso s'incontrano persone "vere" che illustrano professioni e usanze medievali; nel camerino i visitatori possono indossare costumi d'epoca e nella sala dei cavalieri viene imbandito un banchetto. Uno dei punti salienti della visita al castello è la salita al **mastio**, il cui ingresso si trova a dodici metri di altezza. Su sei piani è stata ricreata la destinazione d'uso originaria della torre con le segrete, la sala d'armi, gli alloggi e la sala del guardiano. **L'audioguida** per adulti e bambini è disponibile in nove lingue.

## **Nuovo accesso alla cappella del castello e parco giochi dei cavalieri**

Da alcuni anni è possibile visitare anche la storica **cappella** del castello. Per accedervi è stato riaperto un vecchio ingresso alla galleria. Ora i visitatori possono ammirare da vicino la cappella di notevole importanza storico-culturale. Le pitture murali gotiche sono tra le più belle del Salisburghese. Santa Barbara, rappresentata sul trittico d'altare, è la patrona dei minatori ed era molto venerata nel Lungau. Da non perdere è il grande parco giochi dei cavalieri: qui i bambini possono conquistare un vero e proprio castello nel castello, poiché il **parco giochi** è integrato nelle mura e nei cortili medievali.

## **Calendario completo di eventi e appassionanti programmi speciali**

Il castello di Mauterndorf offre **visite serali speciali e visite romantiche** per singoli visitatori e gruppi, nonché **programmi scolastici** e di vacanza per bambini. Il castello ospita il **Museo del Paesaggio del Lungau**, una **sala per eventi** e una **taverna** che dispone di una **terrazza** di 120 m<sup>2</sup> con vista su Mauterndorf. Tra gli eventi principali ci sono lo **Spectaculum medievale**, le **Lunghe Notti** e i suggestivi **mercatini d'Avvento e di Pasqua**. Tutti gli eventi e le date sono disponibili sul sito [www.burg-mauterndorf.at](http://www.burg-mauterndorf.at).

## **Epenstein: mecenate, cittadino onorario e padrino di Goering**

Nel 2024, il castello di Mauterndorf rende omaggio all'eredità di Hermann Epenstein, mecenate e proprietario del castello di cui quest'anno si celebrano i 90 anni dalla morte. Il medico berlinese Hermann Epenstein acquistò il castello di Mauterndorf nel 1894 e lo salvò dal degrado. Lo fece restaurare in modo esemplare e lo utilizzò come residenza estiva fino alla Prima Guerra Mondiale. In seguito, il Comune di Mauterndorf gli conferì la cittadinanza onoraria ed egli divenne cittadino austriaco.

### **Ufficio stampa:**

Birgit Meixner, Salzburger Burgen und Schlösser Betriebsführung  
Mönchsberg 34, 5020 Salzburg  
Tel: +43 (0) 662 / 84 61 81, Fax: +43 (0) 662 / 84 61 85  
E-mail: [meixner@salzburg-burgen.at](mailto:meixner@salzburg-burgen.at)  
Internet: [www.salzburg-burgen.at](http://www.salzburg-burgen.at)

### **Castello di Mauterndorf:**

Markt 27, 5570 Mauterndorf  
**Apertura estiva: 1.5-31.10**  
Maggio, giugno, settembre, ottobre: tutti i giorni ore 9.30-18  
Luglio, agosto: tutti i giorni ore 9.30-18  
**Apertura invernale: 27.12.2024-20.4.2025**  
Mar. merc. giov. dom.: ore 10-18

Sebbene il padre di Epenstein fosse un ebreo convertito alla fede cattolica, Hermann Epenstein divenne il padrino del criminale nazista Hermann Goering. Per questo motivo, dopo la morte di Epenstein nel 1934, il castello fu proprietà di Goering per diversi anni. Una **mostra speciale** attualmente allestita nel castello è dedicata alla vita e all'opera multiforme di Hermann Epenstein. In occasione del 90° anniversario della sua morte, sono previsti diversi eventi a Mauterndorf e nei dintorni, tra cui una **passeggiata storica nel castello** nell'anniversario della morte di Epenstein (8 giugno).

### **Informazioni generali**

Il Lungau si raggiunge in macchina da Salisburgo in circa 90 minuti. La visita al castello è gratuita con le tessere SalzburgerLand Card e Lungau Card, mentre la KatschbergCard dà diritto a un biglietto d'ingresso a tariffa ridotta. I visitatori possono usufruire gratuitamente della connessione Wi-Fi. Il castello di Mauterndorf offre anche un **biglietto online** che permette ai visitatori di acquistare i biglietti direttamente dal proprio smartphone o computer, risparmiando tempo.

### **ORARI D'APERTURA ESTATE 2024**

#### **1 maggio - 31 ottobre**

<i>Maggio, giugno, settembre, ottobre</i>	<i>tutti i giorni</i>	<i>ore 9.30-17.00</i>
<i>Luglio, agosto</i>	<i>tutti i giorni</i>	<i>ore 9.30-18.30</i>

### **ORARI D'APERTURA INVERNO 2024**

#### **27 dicembre 2024 - 20 aprile 2025**

*Mar. merc. giov. dom.*                      *ore 10.00 - 18.00*

#### **Ufficio stampa:**

Birgit Meixner, Salzburger Burgen und Schlösser Betriebsführung  
Mönchsberg 34, 5020 Salzburg  
Tel: +43 (0) 662 / 84 61 81, Fax: +43 (0) 662 / 84 61 85  
E-mail: [meixner@salzburg-burgen.at](mailto:meixner@salzburg-burgen.at)  
Internet: [www.salzburg-burgen.at](http://www.salzburg-burgen.at)

#### **Castello di Mauterndorf:**

Markt 27, 5570 Mauterndorf  
**Apertura estiva: 1.5-31.10**  
Maggio, giugno, settembre, ottobre: tutti i giorni ore 9.30-17  
Luglio, agosto: tutti i giorni ore 9.30-18  
**Apertura invernale: 27.12.2024-20.4.2025**  
Mar. merc. giov. dom.: ore 10-18